



COMMISSION INTERNATIONALE DE L'ÉCLAIRAGE
INTERNATIONAL COMMISSION ON ILLUMINATION
INTERNATIONALE BELEUCHTUNGSKOMMISSION

TECHNICAL REPORT

GUIDE ON THE EMERGENCY LIGHTING OF BUILDING INTERIORS

Pub. N° CIE 49 - 1981

This report has been prepared by CIE Technical Committee 4.1 Interior Lighting. It has been approved by the majority of the Technical Committee and is recommended for study and application. This report is not an Officially Agreed CIE Recommendation approved by the National Committees of the Member Countries of the CIE. It should be noted that any recommendations in this report are advisory and not mandatory. The latest CIE Proceedings or CIE Bulletin should be consulted regarding the current status of this report and possible subsequent amendments.

Ce rapport a été préparé par le Comité Technique 4.1 Eclairage Interieur de la CIE. Il a été approuvé par la majorité du Comité Technique et il est recommandé pour étude et application. Ce rapport n'est pas une Recommandation officielle de la CIE, approuvée par les Comités Nationaux des Pays Membres de la CIE. Il doit être noté que toute recommandation y figurant est donnée à titre de conseil et non d'obligation. En ce qui concerne la situation présente de ce Rapport et d'éventuelles modifications, il faut consulter le plus récent Compte Rendu de Session ou Bulletin de la CIE.

Dieser Bericht wurde vom Technischen Komitee 4.1 Innenbeleuchtung der CIE ausgearbeitet. Er wurde durch die Mehrheit des Technischen Komitees gebilligt und wird zum Studium und zur Anwendung empfohlen. Dieser Bericht ist keine offiziell anerkannte CIE-Empfehlung, der die Nationalen Komitees der Mitgliedsländer der CIE zugestimmt haben. Es sei darauf hingewiesen, dass jede Empfehlung in diesem Bericht als Anleitung dient und nicht verbindlich ist. Was den gegenwärtigen Status dieses Berichtes und mögliche Nachfolge-Ausgaben angeht, ziehe man die neuesten CIE-Tagungsberichte oder das CIE-Bulletin zu Rate.

FOREWORD

The first draft of the Guide was made in June 1978 and the final version was approved in March 1981. Members of Technical Committee TC 4.1 at the time of preparation of this report were as follows:

Chairman	* D. Fischer	Netherlands
Secretary	* A.B. de Graaff	Netherlands
Members	N. Craker	Australia
	L. Lang	Austria
	M. Hennaux	Belgium
	M. Lazarovska	Bulgaria
	* G.F. Dean	Canada
	J. Polan	Czechoslovakia
	Ib Ovesen	Denmark
	V. Ahponen	Finland
	* E. Barthès	France
	* H.J. Hentschel	Federal Republic of Germany
	* M. Wood-Robinson	Great Britain
	* G. Debreczeni	Hungary
	A. Tchetchik	Israel
	E. de Baggis	Italy
	K. Fujii	Japan
	R. Holmøy	Norway
	* J.B. Bak	Poland
	J.D. Rodrigues d'Assunção	Portugal
	O. Centea	Roumania
	D. Young	South Africa
	M. Rivero	Spain
	L. Starby	Sweden
	H. Kessler	Switzerland
	R.T. Dorsey	U.S.A.
	* S.A. Kluev	U.S.S.R.
	R. Paligoric	Yugoslavia

* Denotes members of the drafting subcommittee

SUMMARY

This publication gives guidance on the various principles to be followed in order that adequate visibility may be obtained with emergency lighting. It describes three main categories of emergency lighting and defines the functions to be fulfilled by each of them.

RÉSUMÉ

GUIDE POUR L'ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ A L'INTERIEUR DES BÂTIMENTS

Cette publication indique des règles concernant les divers principes à suivre afin qu'une visibilité convenable soit obtenue avec l'éclairage de sécurité. Elle décrit trois catégories principales d'éclairage de sécurité et définit les fonctions à remplir par chacune d'elles.

ZUSAMMENFASSUNG

RICHTLINIEN FÜR NOTBELEUCHTUNG IN GEBÄUDEN

Dieser Bericht behandelt die verschiedenen Gesichtspunkte, die zu beachten sind, um ausreichende Sehverhältnisse bei Notbeleuchtung zu gewährleisten. Er beschreibt die drei Arten der Notbeleuchtung und erklärt ihre Aufgaben und Funktionen.

TABLE OF CONTENTS

1. SCOPE 1

2. DEFINITIONS 1

3. CATEGORIES OF EMERGENCY LIGHTING 2

 3.1. ESCAPE LIGHTING 2

 3.2. SAFETY LIGHTING 2

 3.3. STANDBY LIGHTING 3

4. ESCAPE LIGHTING 3

 4.1. ESCAPE ROUTE INDICATION 3

 4.2. VISUAL IMPACT AND LEGIBILITY OF SIGNS 5

 4.3. ESCAPE ROUTE ILLUMINATION 5

 4.4. VISIBILITY OF HAZARDS 6

 4.5. ILLUMINATION OF FIRE ALARM CALL POINTS AND FIRE FIGHTING EQUIPMENT 6

5. SAFETY LIGHTING 7

6. STANDBY LIGHTING 7

7. POWER SUPPLY SYSTEMS FOR EMERGENCY LIGHTING 7

 7.1. CHOICE OF OPERATING MODE 8

 7.2. PERIOD OF OPERATION 8

8. MAINTENANCE 8

9. SURVEY OF NATIONAL STANDARDS AND REGULATIONS ON EMERGENCY LIGHTING IN
 BUILDING INTERIORS OF THE MEMBER COUNTRIES OF CIE 9